



Service Bulletin

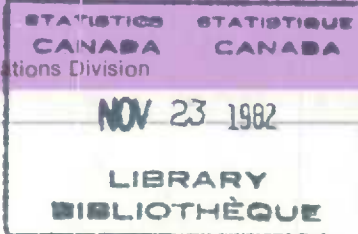
Bulletin de service

Water Transport

Transport par eau

Transportation and Communications Division

Division des transports et des communications



Vol. 12, No. 10

Vol. 12, n^o 10

CARGO LOADED AND UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING BY VESSELS OF FOREIGN REGISTRIES

NAVIGATION NATIONALE: MARCHANDISES EMBARQUÉES ET DÉBARQUÉES PAR DES NAVIRES IMMATRICULÉS À L'ÉTRANGER

JULY-SEPTEMBER 1982 AND 1981

JUILLET-SEPTEMBRE 1982 ET 1981

This Service Bulletin presents cargo loaded and unloaded in coastwise shipping by vessels of foreign registries, the number of arrivals and departures and registered net tonnages, excluding vessels in ballast for the third quarters of 1982 and 1981. The cargo data are presented in metric tonnes - t.

Ce Bulletin de service présente les marchandises embarquées et débarquées en navigation nationale par des navires immatriculés à l'étranger, le nombre d'arrivées et de départs et la jauge nette au registre, abstraction faite de navires sur lest, pour le troisième trimestres de 1982 et 1981. Les statistiques des marchandises sont présentées en tonnes métriques - t.

During the third quarter of 1982, of the total cargo carried by vessels of foreign registry in coastwise trade, salt, inorganic chemicals, n.e.s. and fuel oil respectively represented 42.4% or 66 617 t, 19.7% or 30 962 t and 14.2% or 22 311 t. In the same quarter of 1981, gasoline and fuel oil accounted for 5.1% or 15 545 t and 80.3% or 245 587 t respectively of the total cargo carried by vessels of foreign registry in coastwise shipping.

Au cours du troisième trimestre de 1982, le sel, le produit chimique inorganique nda et le mazout ont représenté respectivement 42.4% ou 66 617 t, 19.7% ou 30 962 t et 14.2% ou 22 311 t du total volume de marchandises transportées en trafic national par navires immatriculés à l'étranger. Au cours de ce même trimestre en 1981, l'essence et le mazout comptaient respectivement pour 5.1% ou 15 545 t et 80.3% ou 245 587 t du total du volume du marchandises transportées.

Any inquiries concerning this Service Bulletin can be directed to the Head, Marine Transport Unit, Transportation and Communications Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0V9 (613) 996-9274.

Toutes demandes de renseignements sur ce Bulletin de service peuvent être adressées au Chef, Sous-section du transport maritime, Division du transport et des communications, Statistiques Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0V9 (613) 996-9274.

November 1982
5-3510-542

Novembre 1982
5-3510-542



1010701824

TABLE 1. Cargo Loaded and Unloaded in Coastwise Shipping by Vessels of Foreign Registry, With Number of Departures and Arrivals and Registered Net Tonnage, Excluding Vessels in Ballast, 1982 and 1981

TABLEAU 1. Navigation nationale: marchandises embarquées et débarquées par les navires immatriculés à l'étranger, nombre de navires entrés et sortis et jauge nette au registre, à l'exclusion des navires sur l'est, 1982 et 1981

Country of registry Pays d'immatriculation	Atlantic and lower St. Lawrence River ports Ports de l'Atlantique et du Bas-Saint-Laurent			Great Lakes ports Ports des Grands Lacs			Pacific ports Ports du Pacifique			Total		
	Number	Regis- tered net tonnage	Cargo in metric tonnes	Number	Regis- tered net tonnage	Cargo in metric tonnes	Number	Regis- tered net tonnage	Cargo in metric tonnes	Number	Regis- tered net tonnage	Cargo in metric tonnes
	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison en tonnes métriques	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison en tonnes métriques	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison en tonnes métriques	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison en tonnes métriques
July-September - 1982 - Juillet-septembre												
Departed - Loaded - Départ - Embarquement:												
United Kingdom - Royaume-Uni	20	36 888	79 966	-	-	-	-	-	-	20	36 888	79 966
Norway - Norvège	3	366	783	-	-	-	-	-	-	3	366	783
Liberia - Libéria	-	-	-	-	-	-	1	13 651	17 932	1	13 651	17 932
Japan - Japon	2	4 888	12 447	1	5 539	13 030	-	-	-	3	10 427	25 477
Bahamas - Îles Bahamas	68	193 554	1 820	-	-	-	-	-	-	68	193 554	1 820
Bermuda - Bermudes	49	49 241	27 606	-	-	-	-	-	-	49	49 241	27 606
United States - États-Unis	-	-	-	1	4 000	3 551	-	-	-	1	4 000	3 551
Grand - Total - Général	142	204 937	122 622	2	9 539	16 581	1	13 651	17 932	145	308 127	157 135
Arrived - Unloaded - Arrivées - Débarquement:												
United Kingdom - Royaume-Uni	27	54 150	79 966	-	-	-	-	-	-	27	54 150	79 966
Norway - Norvège	6	732	783	-	-	-	-	-	-	6	732	783
Liberia - Libéria	1	13 651	17 932	-	-	-	-	-	-	1	13 651	17 932
Japan - Japon	1	5 539	13 030	2	4 888	12 447	-	-	-	3	10 427	25 477
Bahamas - Îles Bahamas	68	193 554	1 820	-	-	-	-	-	-	68	193 554	1 820
Bermuda - Bermudes	75	78 219	27 606	-	-	-	-	-	-	75	78 219	27 606
United States - États-Unis	-	-	-	1	4 000	3 551	-	-	-	1	4 000	3 551
Grand - Total - Général	178	345 045	141 137	3	8 888	15 998	-	-	-	181	354 733	157 135
July-September - 1981 - Juillet-septembre												
Departed - Loaded - Départ - Embarquement:												
Netherlands - Pays-Bas	14	70 294	184 170	-	-	-	-	-	-	14	70 294	184 170
Sweden - Suède	3	8 328	119	-	-	-	-	-	-	3	8 328	119
Japan - Japon	-	-	-	1	4 084	9 497	-	-	-	1	4 084	9 497
Bahamas - Îles Bahamas	66	182 352	2 346	-	-	-	-	-	-	66	182 352	2 346
Bermuda - Bermudes	39	42 708	42 261	-	-	-	-	-	-	39	42 708	42 261
United States - États-Unis	21	21 231	54 645	2	7 052	12 663	-	-	-	23	28 283	67 308
Grand - Total - Général	143	324 913	283 541	3	11 136	22 160	-	-	-	146	336 049	305 701
Arrived - Unloaded - Arrivées - Débarquement:												
Netherlands - Pays-Bas	14	70 294	184 170	-	-	-	-	-	-	14	70 294	184 170
Sweden - Suède	3	8 328	119	-	-	-	-	-	-	3	8 328	119
Japan - Japon	-	-	-	1	4 084	9 497	-	-	-	1	4 084	9 497
Bahamas - Îles Bahamas	66	182 352	2 346	-	-	-	-	-	-	66	182 352	2 346
Bermuda - Bermudes	55	65 153	42 261	-	-	-	-	-	-	55	65 153	42 261
United States - États-Unis	22	27 272	64 708	1	1 011	2 600	-	-	-	23	28 283	67 308
Grand - Total - Général	160	353 399	293 604	2	5 095	12 097	-	-	-	162	358 494	305 701